



# Advent...



das ist die Zeit, in der wir uns auf die Ankunft vorbereiten, auf das Christkind warten. Es ist die Zeit der Stille. Des Friedens. Des Zusammenseins. Die Zeit für Familie. Die Zeit der Besinnung, in der viele Menschen in sich gehen und erkennen, was im Leben wirklich zählt. Der süße Duft von Nelken, Glühwein, Keksen und Weihrauch liegt in der Luft. Wir haben ein Jahr hinter uns gebracht, wie wir es nur selten erlebt haben. Ein außergewöhnliches und auch verrücktes Jahr, das sicherlich seine Spuren hinterlassen hat und uns noch lange beschäftigen und verfolgen wird. Gerade in Zeiten wie diesen entsinnen sich die Menschen, wo sie herkommen und auf wen sie auch in schwierigen Zeiten zählen können. Das betrifft nicht nur unser Privatleben, auch in der Wirtschaft ist das so.

Unterstützen können Sie in diesem Advent übrigens auch unsere Mitgliedsbetriebe. Es erfüllt mich mit Stolz, dass wir in einer Region leben, in der Regionalität nicht nur ein Modewort, sondern tatsächlich ein von der Bevölkerung ernst genommenes Anliegen ist. Sie, liebe Leserinnen und Leser, haben uns auch in schwierigen Zeiten nicht im Stich gelassen und seien Sie versichert, wir betrachten das nicht als selbstverständlich.

In unserer aktuellen Ausgabe entdecken Sie jede Menge Angebote, die jeden Wunsch erfüllen und schöne Geschenke für das Weihnachtsfest finden leicht macht. Wer beim Schenken trotzdem auf Nummer sicher gehen will, dem legen wir die **Abtenauer Warengutscheine** ans Herz: Viel Auswahl für einen von Ihnen bestimmten Betrag in unseren zahlreichen Mitgliedsbetrieben.

**„Wir dürfen uns bei Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, für das im Jahr 2024 entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken. Unseren Partnern danken wir für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest, sowie ein glückliches und friedliches Jahr 2025!“**

Euer Berndt Lindenthaler



## Die goldenen Skonto-Bonus-Rabattkarten versüßen den Advent mit € 5.000!

Ab 22. November 2024 werden in diesem Jahr bereits wieder die goldenen Karten ausgegeben, die Ihnen speziell in den Wochen vor Weihnachten viel Glück bringen und Wünsche erfüllen können.

Der Abgabeschluss für die Ziehungen der goldenen Skonto-Bonus-Karten ist der 27. Dezember 2024. Genug Zeit also, im Advent in unseren Mitgliedsbetrieben in Ruhe vorbeizuschauen, nach Herzenslust zu stöbern, persönlich betreut auszusuchen und das Richtige für Weihnachten zu finden – selbstverständlich fachmännisch vor Ort liebevoll verpackt. Für jeden Einkauf gibt es die Rabattpickerl, die vollständig ausgefüllten Karten geben Sie bitte wieder ab. Die Gewinner werden separat verständigt und in der ersten Ausgabe des Jahres 2025 vorgestellt.



### Rahmen und Ablauf wie in den vergangenen Jahren:

- 1. Ziehung 02.12.2024 2 x € 500,-
- 2. Ziehung 09.12.2024 2 x € 500,-
- 3. Ziehung 16.12.2024 2 x € 500,-
- 4. Ziehung 23.12.2024 2 x € 500,-
- 5. Ziehung 27.12.2024 1 x € 1.000,-

## Infos für das Journal 2025

Auch im Jahr 2025 wird unser Journal wieder erscheinen und Sie über Aktivitäten des Vereins Wir für Abtenau informieren, Neuigkeiten aus der Region präsentieren und mit interessanten Geschichten und Beiträgen unterhalten.

### Erscheinungstermine 2025:

- 1. Ausgabe: 20.02.2025 (Fasching)
- 2. Ausgabe: 03.04.2025 (Ostern)
- 3. Ausgabe: 30.04.2025 (Muttertag)
- 4. Ausgabe: 26.06.2025 (Ferienbeginn)
- 5. Ausgabe: 21.08.2025 (Schulbeginn)
- 6. Ausgabe: 16.10.2025 (Herbst)
- 7. Ausgabe: 27.11.2025 (Advent)

Für Mitglieder und Nicht-Mitglieder besteht wieder die Möglichkeit, ein Inserat zu schalten. Informationen unter: [inserat@wirabtenauer.at](mailto:inserat@wirabtenauer.at)

Gewußt wie  
VON NATUR AUS

Frohe  
Weihnachten  
& ein  
GLÜ(H)  
CKLICHES  
neues Jahr.





## Wir gratulieren den Gewinnern!

Erfreulicherweise haben wir schon wieder viele Autos gesichtet, die sich in einem unserer Mitgliedsbetriebe den attraktiven Aufkleber mit dem Abtenau Logo geholt und ihn auf das Auto geklebt haben.

Die folgenden Gewinner der letzten Ziehung durften sich über Gutscheine im Wert von je € 50.- freuen, die sie sich bei Obmann Berndt Lindenthaler abholen durften. Wir gratulieren!

**Thomas Bogensperger**  
**Anita Buchegger**  
**Johann Buchegger**  
**Theresia Herzog**  
**Liridona Matthes**

**ACHTUNG:** Der Gewinner mit dem Kennzeichen **HA 288 GJ** hat seinen Gutschein noch nicht abgeholt!



## Advent im Gebirg – Die Gewinner

Es war eine einzigartige Prämie: Mehr als 200 Zuschriften haben uns in den letzten Wochen erreicht. Diese wurden ausgedruckt und auf altmodische, aber bewährte Art und Weise von unserem Redakteur aus einem Gefäß gezogen.

Nun wollen wir Sie nicht länger auf die Folter spannen. Die Redaktion gratuliert folgenden Glückspilzen ganz herzlich zu ihren Preisen und wird sich mit ihnen demnächst in Verbindung setzen:

- 1. Preis: Maria Klamm (Abtenau)
- 2. Preis: Alexandra Kranebitter (Abtenau)

**Je 10 signierte CDs gehen an:** Evelyn Seethaler (Abtenau), Michael Grünwald (Abtenau), Christiane Heger (Annaberg), Gudrun Brunnhofer (Gröbming), Maria Kainhofer (Abtenau), Matthias Gerl

(Golling), Stefanie Erfelder (Lungötz), Johann Lainer (Scheffau), Ulrike Lichtenegger (Abtenau) und Angela Holleis (Kuchl)

**„Advent im Gebirg“ der Meissnitzer Band – 17x in Österreich!**

Der Auftakt daheim in Abtenau mit 8 Konzerten in der Radochsbergkirche am Radochsberg ist bereits zum 11. Mal der Start einer österreichweiten Konzerttour der begnadete Live-Musiker. Konzerte in Niederösterreich, in der Steiermark, in Tirol und sogar in Vorarlberg stehen am Tourplan mit 17 Advent-Konzerten der

Dialektmusiker. Ein ganz besonderes weiteres Highlight im Bundesland Salzburg sind die beiden Konzerte im Salzbergwerk am Dürrnberg. Als besonderes Zuckerl der Bergwerks-Führung gibt's einen Auszug des diesjährigen Konzertprogramms „Advent im Gebirg“ der Meissnitzer Band direkt am Salzsee im Berginneren des Salzbergwerks. Ein sehr spezielles Konzert mit inkludiertem „Meet & Greet“ im Anschluss an das Konzert – eine musikalische Auszeit in einem unvergesslichen Ambiente. Tickets für alle Konzerte: [www.meissnitzerband.com](http://www.meissnitzerband.com)



**EINANDER VERSTEHEN FÜHRT ZU BESSEREN LÖSUNGEN.**  
**BESTENS BERATEN IN GANZ SALZBURG.**  
**WIR MACHT'S MÖGLICH.**

**JETZT BERATUNGSTERMIN VEREINBAREN:**  
[lammertal.raiffeisen.at](http://lammertal.raiffeisen.at)

**Raiffeisenbank Lammertal**



## Feinste Handwerkskunst vom Krippenbauverein Abtenau

Der Krippenbauverein Abtenau ist aus dem Abtenauer Vereinsleben nicht mehr wegzudenken.

In den letzten eineinhalb Jahrzehnten entstanden unter Anleitung engagierter Krippenbauer ca. 300 wundervolle Meisterwerke der Krippenbaukunst, welche zahlreiche Wohnungen und Häuser der Abtenauer Bevölkerung zur Adventzeit schmücken und einen würdigen Rahmen verleihen.

Bereits seit Anfang September ist der Verein heuer in den Werkstätten aktiv und bietet Kurse an, die stets ausgebucht sind. Gebaut werden hier alle Arten von Krippen, von Schneekrippen über traditionellen bis hin zu orientalischen Krippen. Die Teilnehmer suchen sich ihre Krippen immer individuell aus, der Fantasie sind hier keine Grenzen gesetzt. Außerdem werden auch Malkurse oder Ankleidungskurse angeboten, schließlich brauchen die Kunstwerke auch etwas Farbe und die Figuren angemessene Kleidung. Seit dem Frühjahr arbeiten die Krippenbauer an einer Krippe im orientalischen Stil für die Radochsbergkirche. Diese



Krippe wurde nun fertiggestellt und sie wird bei der Ausstellung im Pfarrzentrum Mitte Dezember das erste Mal präsentiert. Am 16.12.2024 erfolgt dann die offizielle Übergabe in der Radochsbergkirche Abtenau. Heuer feiert der Krippenbauverein sein 15-jähriges Jubiläum. Anlässlich dieses freudigen Ereignisses gestaltet der Krippenbauverein in den Schaufenstern des ehem. Intersport Schwaighofer eine Sonderausstellung mit ca. 10 Dioramenkrippen. Zu besichtigen sind diese Kunstwerke von 30. Nov. 2024 bis 31. Jan. 2025.

### TERMINE

- 14. – 15. Dezember 2024:** 09:00-19:00 Uhr: Pfarrzentrum Abtenau
- 29. November – 1. Dezember 2024:** Weihnachtsroas, Arlerhof Abtenau
- 30. November 2024 – 31. Jänner 2025:** **Sonderausstellung** im Gebäude ehem. Intersport Schwaighofer

redaktioneller Beitrag

# Advent

bei Moden Quehenberger

**Advent**  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr. 9-12 | 14-18 Uhr  
AdventSa. 9-17 Uhr\*

\*durchgehend

Eine Tasse Punsch steht für dich bereit und dein Weihnachtslebkuchen für zu Hause zum Naschen wartet auf dich! Unser Quehenberger Geschenkgutschein erfüllt große und kleine Wünsche. Du kannst unseren Gutschein auch gerne bestellen. **Wir freuen uns auf Dich!**



5441 Abtenau | Markt 100  
+43 (0) 6243 2337  
[office@moden-quehenberger.at](mailto:office@moden-quehenberger.at)  
[moden-quehenberger.at](http://moden-quehenberger.at)

Gastbeitrag von Waltraud Auer

# Weihnachtsbaum – ein Leben nach den Feiertagen

Der Advent steht bevor und so auch die Zeit der Adventkränze und Tannenbäume. Der Tannenduft, der die Räume durchflutet, die „stade Zeit“ – die meistens sehr stressig ist und uns kaum zur Ruhe kommen lässt. Und mittendrin Baum und Kranz, die danach am Müll oder im Feuer landen.

**B**evor Sie nun die Dekoration und den Baum entsorgen, ein paar Anregungen, was aus dem Nadelwerk nach getaner Pflicht entstehen kann.

### • **Waldbad:**

10 EL gutes Meer-Salz, 2 EL Bittersalz, 2 EL Natron, 2 EL weiße Natronerde, 3-4 Tropfen ätherisches ÖL (Tanne, Fichte, Zirbe... nach persönlicher Vorliebe), 2-3 EL getrocknete und feingeschnittene Nadeln (Tanne, Fichte, Zirbe)

Meersalz, Bittersalz und Natron mischen, ätherische Öle auf die Tonerde träufeln und untermischen, Salze und Tonerde mischen. Getrocknete Nadeln im Mörser oder Mixer pulverisieren und unter die Salz Mischung geben. Optional können auch getrocknete Orangenschalen, Rosenblüten, Lavendel, etc. hinzugegeben werden. In ein verschließbares Glas geben. Das Salz kann direkt in die Badewanne gegeben, aber auch in einem kleinen Teebeutel ins Badewasser gegeben werden, dann ist die Badewanne nachher sauberer.

### • **Räuchermischung „Winterwald“:**

Fichtennadeln, Fichtenharz, Tannennadeln, Orangenschale, Rosenblüten, Wacholderbeeren

Alle Zutaten gut vermischen und bei Bedarf auf die heiße Räucherkohle auflegen. Ist auch als Geschenk in der Vorweihnachtszeit gut geeignet.

### • **„Heißer Baum“ (Fichte, Tanne):**

Wasser aufkochen und einen Zweig von Fichte/Tanne am hinteren Teil von den Nadeln befreien, damit er nachher wieder leichter entnommen werden kann. Zweig, Zitrone und Honig in eine Tasse geben und mit kochendem Wasser übergießen. 5 Minuten ziehen lassen.

### • **Tannen bzw. Kräuterkexe:**

225g Mehl, 75g Zucker, 125g Butter, 1 Ei, gelb, 1 Prise Salz, 2-3 Esslöffel Tannennadeln (fein gemahlen – Können gerne durch beliebige Kräuter ersetzt werden)  
- **Schritt 1:** Aus den Zutaten einen Mürbteig kneten und die fein gemahlene Tannennadeln in den Teig geben und mit-einkneten. Dann den Teig mindestens 1 Stunde in den Kühlschrank geben.  
- **Schritt 2:** Den Teig dünn ausrollen und die Kekse ausstechen und bei 175° C (Ober-/Unterhitze) backen – fertig ist die duftende Leckerei.

### • **Waldpralinen:**

100g Zartbitter/Kochschokolade, 3 EL Hafer- oder Kokosmilch, 1 EL getrock-



Bilder © Waltraud Auer

nete Fichten-/Tannennadeln, 1 kleine Prise Salz

Nadeln sehr fein schneiden, Schokolade im Mixer klein mixen oder reiben. Die Schokolade muss fast pulverisiert sein, damit es gut funktioniert. Pflanzenmilch in einem Topf erwärmen, über die Schokolade geben und mit einem Löffel verrühren, bis alles eine weiche Masse geworden ist. Salz und einen Teelöffel der feinen Nadeln zugeben. Optional können auch Gewürze wie Kardamom, Rosenpulver o.ä. zugegeben werden. Die Masse für 2 Stunden in den Kühlschrank geben, vor dem Verarbeiten herausnehmen und vor dem Rollen 10 Minuten anwärmen lassen. Mit einem Löffel Portionen abstechen, in der Hand zu kleinen Kugeln formen und in den restlichen Nadeln rollen. Auch Brennnesselsamen und Rosenblüten sehen schön aus.

**Wichtig:** Nur Nadeln von ungespritzten Bäumen, am besten aus der Region verwenden. Sie sehen, Weihnachtsbaum und Adventkranz muss man nicht gleich entsorgen. Sie können noch nachhaltig verwendet werden.

Viel Freude beim Baumverwerten!



Bilder © Optik Wehrberger

## Die Zeit vergeht, ... und schon wieder ist ein Jahr vergangen.

Im Jänner 2024 hat Schwaighofer Tamara das Geschäft von Roland Wehrberger übernommen. In dieser Zeit hat sich bei Optik Wehrberger einiges getan.

Ein großer Bereich, der mit Anfang Jänner weggefallen ist, sind die Dekoartikel. Somit haben wir eine große Fläche für unsere neue Kinderecke. Der große Spielbereich mit Tonie-Box, Tip Toi, Bausteinen und noch vielem mehr, kommt bei unseren kleinen Kunden sehr gut an. Der zweite große Verkaufstisch sorgt für Privatsphäre, da es sich doch um sensible Daten handelt, die wir besprechen.

Zusätzlich ist ein umfangreicher Umbau geplant, welcher alsbald starten sollte. Ebenfalls interessant: Ab Jänner 2025 wird Optik Wehrberger zu Augenoptik Schwaighofer. Alles bleibt gleich – nur der Name ändert sich.

Mittlerweile sind wir als Team sehr gut zusammengewachsen und auch unser Lehrling Novia hat sich gut in unsere Damenrunde eingefügt. An dieser Stelle möchte ich mich bei allen meinen Mitarbeiterinnen bedanken, ohne die ein so guter Start nie gelungen wäre.

Sehr gut angekommen ist unsere Instagram und Facebook Aktion, die wir mit September in Angriff genommen haben.

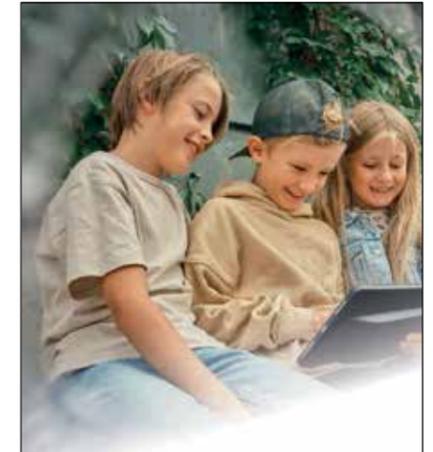


**Ein großes Dankeschön geht an alle Kunden, die uns weiterhin treu begleiten sowie an die Neukunden, die uns schon besucht haben.**

Große Markenvielfalt – wir haben einige Marken ins Sortiment aufgenommen bzw. rausgenommen.

Am 24. Dezember werden wir unser Geschäft geschlossen halten. Dafür haben wir am letzten Einkaufssamstag, den 21. Dezember, bis 17.00 geöffnet.

PR / bezahlte Werbung



## Gemeinsam gegen Myopie: Das Scalia-2 Design



- **Kurzsichtigkeit bremsen**
- **Lebensqualität verbessern**
- **Stressfreies, gesundes Sehen**

Mehr Information:



Nur noch zwei Neubau Doppelhaushäuser verfügbar

DEINE IMMOBILIE BESTENS BETREUT VON SCHNITZHOFFER IMMOBILIEN

WIR WÜNSCHEN EINE BESINNLICHE ADVENTZEIT

Marliesa & David Schnitzhofer

Schnitzhofer Immobilien GmbH  
+43 699 1722522  
office@schnitzhofer-immobilien.at  
www.schnitzhofer-immobilien.at

IMMOBILIEN · REGIONAL · SALZBURG

# Fit in den WINTER

... mit Bewegungstipps

RUBRIK  
FIT-  
NESS



Name: Franz Neureiter  
Physiotherapeut in Abtenau

So wie jedes Jahr ab Mitte August, oder spätestens Anfang September, kommen mein Sohn Lorenz und ich auf das Thema Skifahren zu sprechen.

Ein Gastbeitrag von Franz Neureiter

Die Vorfreude wächst – gedanklich kontrolliert man die Ausrüstung und somit ist der Zeitpunkt gekommen, auch den Körper auf die kommende Skisaison vorzubereiten.

Die Basis im Ausdauerbereich sollte durch Rad fahren, Berg gehen, joggen, walken... über das gesamte Jahr gelegt werden.

### TIPP:

- Probieren Sie mehrfach pro Woche einige Einheiten mit Seilspringen:
  - 30 Sek. volles Tempo, gefolgt von weiteren
  - 30 Sek. im lockeren Tempo
  - 5 Minuten im Wechsel

Koordination können Sie bereits am Morgen beim Zähneputzen trainieren, indem Sie sich auf ein Bein stellen und leichte „Einbeinkniebeugen“ machen. Wenn möglich platzieren Sie in Ihrem Arbeitsbereich ein Luftkissen oder Kippbrett auf das Sie immer wieder ein paar Minuten pro Tag steigen.

Es gibt wohl nur wenige Sportarten bei denen eine so feine Abstimmung zwischen perfekter Balance und starkem Kräfteinsatz gefordert ist.

Durch die hohe Geschwindigkeit und die Fliehkräfte welche auf den Körper wirken, ist es entscheidend, dass trotz der Muskelkraft eine gute Flexibilität und Beweglichkeit der Hüften und Schul-

tergelenke besteht. Nur so können Sie bei eventuellen Stürzen die Verdrehungen im Sehnen-Bandapparat und den Gelenken mindern.

So richtig Spaß macht es aber erst, wenn man nebst der Kondition für die langen Abfahrten, die nötige Kraft hat, um die Kanten richtig einzusetzen.

Es ist wichtig, durch die starke Bein- und Rumpfmuskulatur eine korrekt gehockte Grundhaltung einzunehmen. Überdies können wir einerseits die Balance halten, reaktiv auf Hindernisse reagieren, aber vor allem lange Carvingschwünge ziehen und genießen.

Das Schöne am Skisport ist, dass er altersunabhängig ausgeübt werden kann, egal ob als Eltern mit ihren kleinen Sprösslingen oder als rüstiger Ü60.

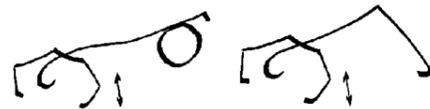
Wichtig ist, dass die Voraussetzungen dafür passen und so ist es sinnvoll sich ein paar Stunden pro Woche auf den Pulverschnee körperlich vorzubereiten.

Skifahren umfasst ein hochkomplexes Ganzkörpertraining. Unsere Übungen sind als Basis so aufgebaut, dass sie den gesamten Körper mobilisieren und kräftigen. Sie können Ihre Trainingsübungen jederzeit und überall ausführen, da Sie dafür keine Geräte brauchen. Jetzt gibt es keine Ausreden mehr – und los geht's!

Das ultimativste und funktionellste Training jedoch ist: Oft Skifahren gehen – und das bei jedem Wetter und bei allen Bedingungen!

Das ultimativste und funktionellste Training jedoch ist: Oft Skifahren gehen – und das bei jedem Wetter und bei allen Bedingungen!

Für weitere Übungen besuchen Sie unsere Homepage oder holen Sie sich im Gsundhaus Abtenau – die Übungen des Monats aus unserem Folderständer im Stiegenhaus.



### HOHE LIEGESTÜTZE LEICHT

- Nehmen Sie die Liegestützposition ein. Nun gehen Sie mit den Füßen etwas näher Richtung Hände.
- Stellen Sie sich auf die Fußballen. Die Fersen sind nicht am Boden, Beine und Rücken sind gerade, der Po schaut Richtung Decke.
- Die Arme sind etwas weiter als schulterbreit, die Fingerspitzen schauen zueinander.
- Jetzt machen Sie mit den Armen eine kontrollierte Liegestützbeziehung bis die Nase fast den Boden berührt.

(Achten Sie darauf kein Hohlkreuz zu machen).

**Ideal:** 3 x 10 Wiederholungen  
Die Wiederholungen richten Sie nach Ihrer Kondition!

### STABILISATIONS-LIEGESTÜTZE SCHWER

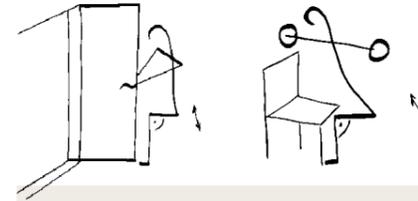
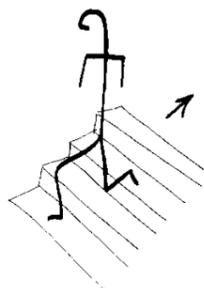
Legen Sie die Füße/Unterschenkel mit gestreckten Knien auf einen Ball und führen Sie wiederum kontrollierte Liegestützbeziehungen durch.

### STIEGENSTEIGEN ...EINMAL ANDERS

Bieten Sie Ihren Muskeln eine neue Bewegungserfahrung und gehen Sie rückwärts über die Stiege.

**Achtung:** Halten Sie sich am Anfang am Geländer fest!

**Übungsauftrag:** Steigern Sie die Geschwindigkeit.

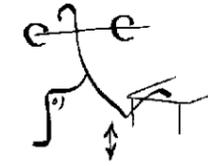


### ÜBUNGS-AUFBAU – SQUATS: LEICHT

- Halten Sie sich mit beiden Händen an den Türschnallen fest.
- Nun gehen Sie langsam in die Hocke, bis die Oberschenkel parallel zum Boden sind.
- Je weniger Sie sich mit den Armen halten umso anstrengender wird die Übung.

### STEIGERUNG: MITTELSCHWER

- Stellen Sie sich an eine Sesselkante so, dass die Knie direkt über den Sprunggelenken sind.
  - Dann gehen Sie langsam in die Kniebeuge, indem Sie das Gesäß nach hinten schieben, so als wollten Sie sich setzen.
  - Achten Sie darauf, dass die Knie den Sessel nicht verrücken und dass der Rücken gerade bleibt.
- 3 x 10 Wiederholungen. Wenn Sie die Übung gut beherrschen, versuchen Sie es mit Zusatzgewichten.



### EINBEIN-LOUNGES: SCHWER

- Stellen Sie sich ca. 1 Meter vor eine Bank. Legen Sie den Rist des linken Fußes darauf ab.
- Jetzt beugen Sie langsam das rechte vordere Knie so weit, bis der Oberschenkel parallel zum Boden ist. Wichtig ist, dass der Unterschenkel senkrecht bleibt. Das Knie darf nicht nach vorne wandern. Der Rücken soll aufrecht bleiben – Blick nach vorne! Wenn Sie diese Übung sicher beherrschen, können Sie es zusätzlich mit Hanteln versuchen.

### Die goldene Zahl im Training ist 30.

Wählen Sie pro Satz 8 – 15 Wiederholungen, je höher die Wiederholungszahl, umso geringer das Gewicht und umgekehrt.  
D.h.: 2 x 15 Wiederholungen mit mittleren Gewichten oder 3 x 10 Wiederholungen mit schwereren Gewichten

### SHOP – SERVICE – RENT

MONTAG - FREITAG 9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.30  
SAMSTAG 9.00 - 12.30  
Markt 113, 5441 Abtenau, 06243 3644  
[www.allmountainsport-wallinger.at](http://www.allmountainsport-wallinger.at)



WIR MACHEN DEN SKISPORT LEISTBAR

SKI SERVICE AKTION ab € 15,-

KLEINKINDER € 15,-

KINDER € 25,-

ERWACHSENE € 35,-

SAISON SKIMIETE ab € 49,-

70 cm	Kinder	49,-
80 + 90 cm	Kinder	69,-
100 + 110 cm	Kinder	79,-
120 + 170 cm	Jugend/Erwachsene	99,-

Skischuhe in allen Größen schon ab € 20,-

LANGLAUFSKI + SCHUHE + STÖCKE Kinder und Jugend € 69,-



# VERANSTALTUNGEN IM ABTENAUER ADVENT 2024



Der Folder mit den detaillierten Infos & den Terminen des Pfarrverbandes liegt im Tourismusverband und allen Abtenauer Betrieben auf.

Sa · 23.11.	13:00 15:00 & 19:00 19:00	Voglau, Waldhof 64 Kirche Radochsberg Voglau, Waldhof 64	Voglauer Adventmarkt am Clubareal Road Oilers Advent im Gebirg mit der Meissnitzer Band Krampuskränzchen der Rinnkogelpass
So · 24.11.	15:00 & 19:00	Kirche Radochsberg	Advent im Gebirg mit der Meissnitzer Band
Fr · 29.11.	16:30 - 21:30	Museum Arlerhof	Abtenauer Weihnachtsroas
Sa · 30.11.	14:00 - 21:30 15:00 & 19:00 19:00	Museum Arlerhof Kirche Radochsberg Kirche Voglau	Abtenauer Weihnachtsroas, Krampus zum Anfassen & Nikolaus Advent im Gebirg mit der Meissnitzer Band Vorabendgottesdienst mit Adventkranz-Segnung
So · 01.12.	09:00 15:00 & 19:00 16:30 - 21:30	Pfarrkirche Kirche Radochsberg Museum Arlerhof	Pfarrgottesdienst mit Adventkranz-Segnung Advent im Gebirg mit der Meissnitzer Band Abtenauer Weihnachtsroas
Do · 05.12.	16:00 17:30 18:30 20:15	Marktplatz Marktplatz Marktplatz Marktplatz	Kinder-Krampuslauf (bis 13,9 Jahre) Der Nikolaus kommt auf den Marktplatz Krampuslauf für Jugendliche (14 bis 18 Jahre) Großer Krampuslauf
Fr · 06.12.	14:30	Eislaufplatz	Nikolausfeier (Kinderfreunde Abtenau)
<b>Sa · 07.12.</b>	<b>13:00</b>	<b>Marktplatz</b>	<b>Bäuerlicher Christkindlmarkt</b>
Do · 12.12.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
<b>Sa · 14.12.</b>	<b>13:00</b>	<b>Marktplatz</b>	<b>Abtenauer Adventmarkt</b>
	09:00 - 19:00	Pfarrzentrum	Krippenausstellung
<b>So · 15.12.</b>	<b>13:00</b> <b>15:30</b>	<b>Marktplatz</b> <b>Pfarrkirche</b>	<b>Abtenauer Adventmarkt</b> <b>Abtenauer Adventsingen „100 Jahre Adventsingen“</b>
	09:00 - 19:00	Pfarrzentrum	Krippenausstellung
Di · 17.12.	18:30	Kirche Rigaus	Adventliche Stunde der Volksmusikklasse, Mag. Josef Moisl
Do · 19.12.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Fr · 27.12.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Di · 31.12.		Postalm	Silvester-Nachmittagsrodeln
Mi · 01.01.	14:00	Marktplatz	Neujahrs-Kater-Wanderung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Do · 02.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
So · 05.01.	12:00 19:00	Ortsteil Radochsberg Marktplatz	Dreikönigsreiter (Start: 12:00 Uhr beim Moosgut) Traditioneller Perchtenlauf
Do · 09.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
10. - 12.01.		Postalm	Schlittenhunde-Cup
Do · 16.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)
Do · 23.01.	10:00	Abtenau Markt	Krippenführung (kostenlos, Anmeldung im TVB)

Alle Veranstaltungen findet ihr auch auf der Staymate-App →



**KUNST EISLAUF PLATZ Abtenau** ab 27.12.2024\*  
Schlittschuh-Verleih & warme Getränke  
**ÖFFNUNGSZEITEN**  
15:00 - 19:00 Uhr\*  
Montag & Dienstag Ruhetag  
**SAISONKARTEN**  
(erhältlich im TVB Abtenau)  
Erw.: € 55,00 | Kinder: € 42,00  
\*bei entsprechender Witterung

**Zauberhafter Schattenhirtentpfad auf der Postalm**  
Ein stimmungsvoller Spaziergang mit sieben beleuchteten Stationen und herrlicher Aussicht. Start: Parkplatz 1  
**01. - 24.12.2024:**  
Mittwoch - Sonntag  
**25.12.2024 - 02.02.2025:**  
täglich

**Sonderausstellung „15 Jahre Krippenbauverein“**  
im Schaufenster des ehem. Sport Schwaighofer (gegenüber Postamt Abtenau)  
**30.11.2024 - 02.02.2025**

**Besinnliche Adventszeit im Platzl**

nähere Infos:



www.splatzl-abtenau.jimdosite.com

WEIHNACHTSGUTSCHEIN

**-10%**

**AUF EIN PRODUKT IHRER WAHL\*!**

**Auch auf Spielwaren wie z.B. Bruder, Lego, Schleich, Ravensburger, Siku, Tonies ... gültig!**

\*ausgenommen sind Aktionsartikel, Zeitschriften, Tabak, Bücher und Gutscheine.

Aktion nur auf lagernde Artikel und gültig bis 20.12.2024. Ausschneiden und mitnehmen.



**VORFREUDE. INSPIRATION.**



**GROSSE AUSWAHL AN FEUERWERK.**



SO VIEL

**X-MAS**



**SO VIEL! SO NAH!**

**BACHLER**

Markt 127, 5441 Abtenau  
Tel. (06243) 23 32  
Fax (06243) 23 32-4  
info@bachler-papier.at  
www.bachler-papier.at

SERVICE

BESTELLEN

SCHULE

BUCH

BASTELN

BEDRUCKEN

BESTSELLER

BÜRO

TAUFE

SPIEL

LEGO

GESCHENKE

LOTTO



Loipeninfo täglich auf: [www.abtenau-info.at](http://www.abtenau-info.at)

Die Loipenpräparierung, Pacht und Instandhaltungsarbeiten gehören zu den größten Aufwendungen, die in der kalten Jahreszeit entstehen (ca. € 75.000,- pro Saison). Um diese enormen Kosten zu stemmen, werden in Abtenau Loipengebühren eingehoben.

Erstmals prüft heuer ein Kontrolleur auf den Loipen die Bezahlung der Langlaufgebühren!

**Vielen Dank für die Unterstützung!**

**ACHTUNG:**  
Ab der Wintersaison 2024/25 ist die Loipengebühr verpflichtend!

**PREISE**

Saisonkarte  
Erwachsene: € 45,-  
Kinder: € 30,-  
Tageskarte  
Erwachsene: € 8,-  
Kinder: € 6,-

erhältlich bei:

- Tourismusverband Abtenau
- Gasthaus Traunstein
- All Mountain Sport Abtenau
- Skiverleih & Rodelcenter Karkogel Abtenau





## Heast as net, wie die Zeit vergeht...

1958 kamen Marianne und Viktor Schützinger nach Abtenau und übernahmen das Uhrengeschäft von Josef Eibl. Das Geschäft befand sich im ehemaligen Konsumgebäude am Marktplatz.

Sohn Andreas, der sozusagen in der Werkstatt aufwuchs, absolvierte seine Uhrmacherlehre in Salzburg und machte seinen Meister in der Uhrmacherschule in Karlstein an der Thaya in Niederösterreich.

Somit war die Übernahme durch die nächste Generation im Jahr 1986 gesichert. Nach einigen Jahren wurde Andreas von seiner Ehefrau Heidi tatkräftig im Geschäft unterstützt, wodurch sich Marianne langsam zurückziehen konnte. Im Jahr 2004 übersiedelte das Geschäftslokal in die neuen Räumlichkeiten auf den Marktplatz. Nach nun 20 Jahren, in denen man Andreas Schützinger bei der Arbeit am modern gestalteten Werkstück mitten in den Verkaufsräumen über die Schulter schauen konnte, wird es Zeit, sich zu verabschieden.

**Andreas erinnert sich:** Das Besondere daran, in Abtenau Geschäftsmann zu sein, war immer der Zusammenhalt und das Vertrauen untereinander. Wenn mir das Wechselgeld ausgegangen ist, konnte ich immer die Kundschaft bitten, mir kurz auf das Geschäft zu schauen und auf die Bank gehen. Das war für mich nach meiner Lehrzeit in der Stadt Salzburg kaum vorstellbar.

Wenn ich zurückblicke, fällt mir vor allem die Veränderung des Kaufverhaltens auf; der Fachhandel ist nicht mehr IN – der Online-Handel boomt, vor allem seit den Geschäftsschließungen während der Corona-Krise.



Ein großes Dankeschön geht an unsere Vermieter Familie Gschwandtner, die uns immer und vor allem in der Pandemie besonders unterstützt hat. Das klappt nur in einer gut funktionierenden Gemeinschaft.

Andreas, Heidi und Familie möchten sich bei den Kundschaften für die jahrzehntelange Treue bedanken. Sie stehen euch noch bis Ende März 2025 mit Rat und Tat, schönen Geschenken und Reparaturen zur Verfügung.

Um euch bereits den Advent zu versüßen, gibt es ab sofort -20% auf die gesamte Lagerware. Nutzt auch noch die Chance, eure vorhandenen Gutscheine einzulösen und überprüft, ob ihr alle eure Reparaturen bereits abgeholt habt.

**Einen schönen Advent wünscht euch die Familie Schützinger.**

redaktioneller Beitrag



Bilder © Schützinger

Uhren  Schmuck

# Schützinger

Abtenau am Marktplatz  
Tel.: 06243/2305

# Totalabverkauf!

## Ab sofort wegen Geschäftsauflösung

# -20%\*

## auf die gesamte lagernde Ware.

## Wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl.

**Gutscheine sind bis zum 31.03.2025 gültig,  
eine Barablöse ist nicht möglich.**

## Danke für Euer langjähriges

## Vertrauen!

*Familie  
Schützinger*

**\*Vom UVP Preis, ausgenommen Reparaturen & Änderungen, Irrtum vorbehalten.**



**Granat, Citrin, Brillant**  
auf Kette EUR 879,-  
Ring EUR 612,-  
Ohrschmuck EUR 759,-  
**Chronograph Police**  
Stahl vergoldet EUR 219,-  
gesehen bei Uhren und Schmuck Schützinger



**BH Dazzling Eve** EUR 69,99  
**Tanga Dazzling Eve** EUR 34,99  
**Weihnachtspunsch** 500 ml (Hildegard von Bingen) EUR 5,39  
**Weihrauchwasser** 100 ml (Gewußt wie) EUR 9,99  
gesehen bei Drogerie Pindl



**Langlaufen in Abtenau** ist ein besonderes Erlebnis für alle, die die Natur lieben und aktiv unterwegs sein möchten. Die Region bietet eine Vielzahl an Langlaufloipen mit insgesamt rund 60 Kilometern bestens präparierter Strecken, die sich durch die malerische Landschaft ziehen. Die Loipen sind sowohl für klassische Läufer als auch für Skating-Langläufer geeignet und bieten unterschiedliche Schwierigkeitsgrade, sodass Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen auf ihre Kosten kommen. Ein Highlight in Abtenau ist die Flutlichtloipe, die es ermöglicht, auch in den Abendstunden auf der beleuchteten Strecke zu laufen. Langlaufen in Abtenau verbindet Sport, Natur und Entspannung und ist ein idealer Winterspaß für die ganze Familie.

**ACHTUNG: Ab der Wintersaison 2024/25 ist die Loipengebühr verpflichtend!**

**Dare2B Skihose** 30.000WS wasserdicht und atmungsaktiv EUR 99,95  
**Dare2B Ski- und Apré-Ski-Jacke** mit Schneefang und Seitenstep EUR 149,95  
**Regatta First-Layer** EUR 34,95  
**Regatta Mid-Layer-Hybrid-Jacke** EUR 89,95  
**ONLY X-Mas Pullover** tanzender Pinguin EUR 29,99



**Jack&Jones X-Mas Geschenkbox**  
2 Paar Socken mit Boxershorts im weihnachtlichen Motiv EUR 29,99  
**ONLY X-Mas Socken** verpackt in einer Kugel EUR 9,99  
gesehen bei Moden Lindenthaler



**Ski-Jacke Damen** Marke 4F 20.000 mm Wassersäule / atmungsaktiv EUR 249,95

**Mütze Damen** 4F EUR 19,95



**Schuhe Damen** Marke Lowa Gore-Tex wasserdicht / warm gefüttert / rutschfest EUR 209,95  
gesehen bei ALL MOUNTAIN SPORT Wallinger

**Funkelnde Eyewear-Kollektion** von Swarovski  
**Sonnenbrille** aus Acetat EUR 160,-  
**Korrekturfassung** aus Acetat EUR 230,-  
gesehen bei Optik Wehrberger



Die Bildrechte obliegen den jeweiligen Betrieben.

**Getreidemühle & Flocker Luis**  
Einfach auf Knopfdruck, frisch geflockt fürs wärmende Frühstück! EUR 895,-  
gesehen bei Naturladen Bhanu



**Kleid Sherisse long** von Sara Roka EUR 1.049,-  
**Kleid Jillian** von Sara Roka EUR 680,-



**Dekorative Vase** von Werner Voß EUR 174,-  
**Handgefertigte Duftkerze** EUR 47,-  
gesehen bei Frauenzimmer



**2 in 1 Buffetwärmer und Warmhalteplatte 3.1** EUR 44,99  
**2 in 1 Buffetwärmer und Warmhalteplatte 4.1** EUR 59,99



**Kenwood Küchenmaschine KWL90.164SI**  
Titanium Patissier AKTIONSPREIS: EUR 899,- (statt EUR 1049,99)  
gesehen bei EP: ETEC Elektrotechnik



**Weihnachtskugel** EUR 13,99



**Naturweihrauch-Kräuter-mischung** EUR 12,90  
**Weihrauchbrenner** aus Holz EUR 24,99



**Räuchern in den Alpen**  
Tyrolia Verlag EUR 29,-  
gesehen bei SKRIBO Bachler



**Wendebettwäsche Bed Art** von Fleuresse 100% Mako- Baumwolle, 140/200 + 70/90 EUR 130,-  
gesehen bei Raumausstattung Höll



**Hut** von Bittern - ein Original Ischler Hut aus 100% Baumwolle EUR 99,90  
**Hemd** von Grasegger Stehragenhemd mit Minimalmuster EUR 99,90  
**Weste** von Stapf Walkweste aus Merinowolle EUR 199,-  
**Stiefelette** von Digel Allrounder in der kalten Jahreszeit EUR 169,95  
gesehen bei Moden Quehenberger





# Sportunion Abtenau: Ein Eckpfeiler der Gesellschaft

In unserer digitalisierten Welt, in der physische Bewegung und soziale Interaktionen oft zu kurz kommen, nimmt der Sport eine bedeutende Rolle ein.

**D**och seine gesellschaftliche Wirkung und sein Beitrag zur Gesundheit entfalten sich nicht von allein: Ohne ausreichende Infrastruktur – von Vereinsheimen über Sporthallen bis hin zu öffentlichen Sportanlagen – wäre die positive Kraft des Sports stark eingeschränkt. Sport bedeutet mehr als Bewegung; er fördert den sozialen Zusammenhalt und leistet wertvolle Beiträge zur körperlichen und geistigen Gesundheit. Aber welche Funktionen erfüllt er genau, und warum ist die Infrastruktur dafür so entscheidend?

In Zeiten zunehmender gesundheitlicher Probleme wie Übergewicht und Bewegungsmangel ist die präventive Wirkung des Sports besonders wertvoll. Studien belegen, dass regelmäßige Bewegung das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes und anderen Zivilisationskrankheiten senkt. Gerade für junge Menschen ist die Verfügbarkeit von Sportanlagen entscheidend: Wenn gut zugängliche Sportstätten und Hallen vorhanden sind, ist die Hemmschwelle für sportliche Aktivitäten niedrig und Bewegung wird Teil des Alltags. Für die Persönlichkeitsentwicklung spielen sportliche Aktivitäten ebenfalls eine zentrale Rolle. Disziplin, Durchhaltevermögen und Teamgeist sind Werte, die bei uns vermittelt und gelebt werden. In Vereinen lernen Kinder und Jugendliche, Verantwortung zu übernehmen und mit Niederlagen umzugehen. Aber auch hier ist die Infrastruktur entscheidend: Gute Trainingsbedingungen und ein unterstützendes Umfeld ermöglichen es den Sporttreibenden, ihr volles Potenzial auszuschöpfen und wichtige Erfahrungen für das Leben zu sammeln.

Nicht zuletzt trägt der Sport ökonomisch zur Gesellschaft bei. Der Ausbau und Erhalt von Sporteinrichtungen schafft Arbeitsplätze und stärkt die regionale Wirtschaft.

Zusammengefasst lässt sich sagen: Die Bedeutung des Sports für die Gesellschaft ist unbestritten, doch ohne ausreichende Infrastruktur kann sein Potenzial nicht voll ausgeschöpft werden. Vereinsheime und Sportstätten sind keine Luxusgüter, sondern essenzielle Bausteine, die das sportliche und soziale Leben bereichern und die Gesellschaft stärken.

Wir danken euch herzlich fürs Lesen und euer Interesse am Thema Sport und seine Bedeutung für unsere Gesellschaft. Möge die kommende Adventszeit euch und euren Liebsten Momente der Ruhe, Freude und Gemeinschaft schenken. Genießt die besinnlichen Tage und kommt gesund und munter durch diese besondere Zeit des Jahres.

Eure SU Abtenau

Sport schafft Gemeinschaft. In Vereinen und auf Sportplätzen kommen Menschen aller Alters- und Gesellschaftsschichten zusammen und teilen ihre Leidenschaft. Vereinsheime und Sportplätze sind dabei zentrale Anlaufstellen, die als Treffpunkt und Ort der Begegnung dienen. Hier finden nicht nur sportliche Aktivitäten statt, sondern auch soziale Events und Gespräche, die das Gemeinschaftsgefühl stärken. In Gemeinden sind Sportvereine oft der Mittelpunkt des sozialen Lebens.



**EINANDER VERSTEHEN FÜHRT  
ZU BESSEREN LÖSUNGEN.**  
**BESTENS BERATEN  
IN GANZ SALZBURG.**  
WIR MACHT'S MÖGLICH.

**JETZT  
BERATUNGS-  
TERMIN  
VEREINBAREN:**  
lammertal.raiffeisen.at

**Raiffeisenbank  
Lammertal**

*Liebe Kundinnen und Kunden,  
wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes  
Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie  
einen schönen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins Neue Jahr.*

Ihr Team von  
**Hörgeräte Seifert**  
in Abtenau

**Hörgeräte Seifert**  
Im Gsundhaus · Markt 253c · 5441 Abtenau  
(06243) 20 71 0 · abt@hoergeraete-seifert.at  
[www.hoergeraete-seifert.at](http://www.hoergeraete-seifert.at)

**HÖRGERÄTE  
SEIFERT**

**DEINE SPENDE ZÄHLT!**

EIN TRAGISCHER UNFALL HAT DAS LEBEN VON FAMILIE GRUBER AUF DEN KOPF GESTELLT. NACH EINEM STURZ VOM 7 METER HOHEN HEUSTOSS IN DEN STALL IST PAPA WOLFGANG SCHWER VERLETZT UND KANN NICHT MEHR AUF DEM BAUERNHOF MITARBEITEN!

SABINE STEHT NUN ALLEINE MIT DEM KLEINEN JOSEF VOR EINER GROSSEN HERAUSFORDERUNG!

**HILF MIT DEINER SPENDE!**

SPENDENKONTO FAM. GRUBER  
IBAN: AT46 3500 1000 0090 0415  
VERWENDUNGSZWECK:  
UNTERSTÜTZUNG FAMILIE GRUBER

**MEHR INFOS - WWW.RUSSBACH-HILFT.AT**

**SALZBURGER UNIQA** gemeinsam besser leben

**Frohe Weihnachten!**

GeneralAgentur West GmbH  
Markt 109, 5440 Golling

**GA WEST**

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten und ein gutes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

**Florian Auer**  
Mobil: +43 664 496 30 98  
florian.auer@uniqa.at

**Patrick Eckschlager**  
Mobil: +43 664 898 88 78  
patrick.eckschlager@uniqa.at

**Jetzt beraten lassen!**

uniqa.at

Werbung



## 1316 Jahre Betriebstreue bei VOGLAUER: ein Grund zum Feiern

Jedes Jahr aufs Neue ist es eine Freude, engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihre langjährige Betriebstreue und ihren Einsatz in einem feierlichen Rahmen zu ehren.

Anerkennung und Dank für die langjährige Betriebszugehörigkeit, die im Durchschnitt 36 Jahre beträgt, erhielten 35 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Gala am 11.10.2023 von Geschäftsführer Peter Grünwald und Vertretern der Gesellschafterfamilien Gschwandtner, Zwilling und Spannberger. Zudem ehrte VOGLAUER 11 Pensionistinnen und Pensionisten, die im vergangenen Jahr in den wohlverdienten Ruhestand gegangen sind. Besonders wichtig ist uns dabei die Teilnahme ihrer Ehe- oder Lebenspartner,

die die jährliche Mitarbeiter-Gala zu einem besonderen Ereignis machen. Die Lehrlingsausbildung hat in der VOGLAUER-Familie einen hohen Stellenwert, wobei besonders die Lehre mit Matura intensiv unterstützt wird. Bei der Mitarbeitergala wurden die Lehrlinge für ihre erfolgreich abgeschlossene Ausbildung feierlich geehrt. „Zuverlässige, engagierte und flexible Mitarbeiter sind gerade in Zeiten des Wandels unverzichtbar. Ihre langjährige Erfahrung, Fachkompetenz und Einsatz-

bereitschaft tragen maßgeblich zum Erfolg des Unternehmens bei,“ so Geschäftsführer Peter Grünwald. Arbeiterkammerpräsident Salzburg Peter Eder und der Innungsmeister Rupert Thurner gaben der Veranstaltung den offiziellen, feierlichen Rahmen. In den Ansprachen wurde das herausragende Engagement von VOGLAUER in den Bereichen Wirtschaft, Umwelt und Soziales besonders hervorgehoben.

redaktioneller Beitrag

**The Swedish Outdoor Brand.**  
EST. 1951.

**Tenson**  
EST. 1951

**TENSON SHIBUI SHELL JACKET & PANTS**

MPC Extreme™ Shell Specs:  
3L Stretch  
WP 20 000 mm  
MP 20 000 g/m2/24h  
PFC free waterrepellent finish

**ALL MOUNTAIN SPORT WALLINGER**

Markt 113, 5441 Abtenau, 06243 3644  
[www.allmountainsport-wallinger.at](http://www.allmountainsport-wallinger.at)

## Frohe Weihnachten und eine gute Fahrt ins neue Jahr wünscht Ihr Autohaus Picker

Der **Tiguan**      Der **ID.3**      Der **Golf**

Kraftstoffverbrauch: 0,3 - 9,7 l/100 km. Stromverbrauch: 14,6 - 19,3 kWh/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen: 6 - 220 g/km. Symbolfoto. Stand 10/2024.

**picker**      5441 Abtenau, Markt 198  
Telefon +43 6243 2218  
[www.auto-picker.at](http://www.auto-picker.at)

# HOLZ REITER

Salzburg GmbH

**Liebe Geschäftspartner, liebe Kunden!**

Dankbar dürfen wir heuer auf 40 Jahre Bestehen unserer Firma Holz Reiter zurückblicken. Die vergangenen Jahre waren geprägt von herausfordernden Projekten, wertvollen Erfahrungen und nicht zuletzt von der großartigen Zusammenarbeit mit Ihnen.

Großer Dank gilt vor allem unseren Mitarbeitern, die uns seit Jahren mit vollem Engagement und Elan Tag für Tag unterstützen und begleiten!

Für das entgegengebrachte Vertrauen und für die Unterstützung möchten wir uns aufrichtig bedanken!

Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre und wünschen Ihnen allen eine frohe und besinnliche Adventszeit!

In großer Dankbarkeit, die Geschäftsführung  
**Karl Reiter jun. & Karl Reiter sen.**

**D**

Saisonkarte für 8 Skigebiete,  
natürlich!



**Vorverkauf**  
(bis 6.12.2024)  
**€ 549,-\***

---

**Normaltarif**  
(ab 7.12.2024)  
**€ 713,-\*\***

\* Erwachsenentarif, nur online bis 06.12.2024! | \*\* Erwachsenentarif, nur online ab 07.12.2024!

Weit. Weiter. Explorer<sup>®</sup>.



Der neue Ford Explorer<sup>®</sup> –  
mit bis zu 602km\* Reichweite.



Jetzt ab  
**€ 35.590,-** bei Leasing<sup>1</sup>

Ford Explorer: Stromverbrauch: 13,9–17,9kWh/100 km (kombiniert) | CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0g/km (kombiniert) | Elektrische Reichweite: je nach Batterie bis zu 325–602km\* (Prüfverfahren: WLTP)

**SCHNITZHOFFER**

**DAS AUTOHAUS IN ABTENAU.**  
Markt 191, 5441 Abtenau | schnitzhofer.at  
☎ 06243/2298 - 50 | fp@schnitzhofer.at

Symbolfoto | \*Basierend auf einem voll aufgeladenen vollelektrischen Ford Explorer mit Extended Range ohne Optionen. Geschätzte Reichweite gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP). Es können bis zu 602km Reichweite (beabsichtigter Zielwert nach WLTP) bei voll aufgeladener Batterie erreicht werden – je nach vorhandener Serien- und Batterie-Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (z.B. Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. 1) Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Richtpreis inkl. NoVA und USt. für Privatkunden. Richtpreis beinhaltet bereits Importeursbeteiligung sowie € 2.400,- Ford Credit Bonus und € 576,- Versicherungsbonus. Leasing über Ford Credit (Ein Service der Santander Consumer Bank, Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt), Abschluss eines Vorleisens der Ford Auto-Versicherung (Versicherer: GARANTA Versicherungs-AG Österreich) vorausgesetzt sowie € 2.400,- E-Mobilitätsbonus inkl. MwSt und € 3.000,- Förderung seitens Bundesministerium Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie, weitere Details dazu finden Sie unter [www.umweltfoerderung.at](http://www.umweltfoerderung.at). E-Mobilitätsbonus gültig für E-PKW mit reinem Elektroantrieb (BEV). Freiblebendes unverbindliches Angebot, gültig bis auf Widerruf, vorbehaltlich Änderungen, Irrtümer und Druckfehler.

**Ausgefuchstes Rätsel #03:**  
**Wer genießt die Ruhe vor dem Snowfox Sturm?\***

**SUZUKI**

Bis zu € 6.040 Kundenvorteil: Winterkomplettreder, Snowfox- & Finanzierungsbonus!1)

**Die neuen Snowfox Sondermodelle.**

Egal, wie schlau Ihre Antwort ausfällt: Die neuen Snowfox Sondermodelle sind da! Mit Hybrid-Antriebssystemen, vielen Sicherheitsfeatures und Michelin Winterreifen<sup>1)</sup>. Ausgefuchst sind auch die markanten Snowfox Einstiegs- und Dekorleisten, der Snowfox Bonus von bis zu € 2.400 und der Finanzierungsbonus in Höhe von € 1.000<sup>1)</sup>. Den herzigen Plüsch Snowfox und eine Tee-Box<sup>1)</sup> gibt's sogar geschenkt dazu! Erhältlich von 14.10.2024 bis 28.02.2025<sup>1)</sup>. Wer hätte das gedacht! Mehr auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at)

Verbrauch „kombiniert“: 1–5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 22–133 g/km<sup>2)</sup>

\* **Schlaue Antwort: Ihr Suzuki Händler.**

1) Kundenvorteil am Beispiel ACROSS von € 6.040 besteht aus € 2.400 Snowfox Bonus, € 1.000 Finanzierungsbonus und € 2.640 Warenwert Michelin Alu Winterkomplettreder. Finanzierungsbonus gültig bei Abschluss einer Finanzierung über Suzuki Finance – ein Geschäftsbereich der Toyota Kreditbank GmbH Zweigniederlassung Österreich. Kundenvorteil inkl. Händlerbeteiligung. Tee-Box inkl. Riess Emaille-Tasse und Sonnenor-Teeauswahl wird allen Neukunden nach Kauf und Teilnahme am Suzuki Family Programm zugesandt. Aktion gültig bei Kaufabschlüssen und Anmeldung von Neufahrzeugen von 14.10.2024 bis 28.02.2025 oder solange der Vorrat reicht bei allen teilnehmenden Suzuki Händlern. 2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos. Mehr Informationen auf [www.suzuki.at](http://www.suzuki.at) oder bei Ihrem Suzuki Händler.



**SCHNITZHOFFER**

**DAS AUTOHAUS IN ABTENAU.**  
Markt 191, 5441 Abtenau | schnitzhofer.at  
☎ 06243/2298 - 50 | fp@schnitzhofer.at



## Abtenauer Adventsingen 2024

„In den Tagen vor Weihnachten“

Am Sonntag, 15. Dezember 2024, um 15:30 Uhr, findet in der Pfarrkirche Abtenau der Höhepunkt des Abtenauer Advents, das traditionelle Adventsingen statt.

Für die heurige Jubiläumsveranstaltung 100 Jahre Adventsingen in Abtenau, sowie 20 Jahre Lammertaler Hirtenkinder, ist der Gesamtleiter Mag. Josef Moisl auf der Suche nach lustigen, aber auch besinnlichen, oder nachdenklichen

Anekdoten und Erlebnissen früherer Jahre, bzw. Jahrzehnten. Zuschriften bitte gerne per Mail an moisl.josef@sbg.at

Herzlichen Dank im Voraus für die Abtenauer Adventsgeschichten früherer Tage.

### MITWIRKENDE:

- Lammertaler Hirtenkinder
- Jubiläumschor „All for One“
- Pinzgauer Dreigesang
- mozPartie
- Unterausmusikanten
- Abtenauer Hackbrettmusi
- Bläser des Abtenauer Advents und
- Pfarrer Mag. Virgil Steindlmüller OSB

Karten gibt es im TVB Abtenau.

redaktioneller Beitrag



**WIENER STÄDTISCHE**  
VIENNA INSURANCE GROUP

*Wir wünschen gesegnete Weihnachten und alles Gute für 2025 verbunden mit einem herzlichen Dankeschön an unsere Kunden für Ihr Vertrauen!*

**Michael Waltl • Sabine Höll**  
Kundenbüro Abtenau • Au 87 • 5441 Abtenau  
Telefon: 0664 / 60139 61312

**Mit Sicherheit bestens beraten.**



## Abtenauer Königsreiter

### Route 2025

Wie genau vor 10 Jahren, führt die heurige Königsreiter Route wieder durch den Ortsteil Radochsberg.

Am Sonntag, 5. Jänner, ab 12:00 Uhr, beginnend im Moosgut, ziehen Caspar, Melchior und Baltasar samt Ross und Weiser zu den Bauernhöfen Erlbach, Obermais, Vorderholz, Schnitzhof und Möslberg. Herzliche Einladung zu den einzelnen Stationen – eure Abtenauer Königsreiter.

redaktioneller Beitrag

# UNSERE POSTALM

- Onlinetagesticket Ski Erwachsene (€ 45,-), Super Ski Card inkl. Mautstraße Abtenau
- 1 Mautticket = 1 Langlaufticket (LL), alle weiteren LL im PKW = € 5,- (Kassa Berg)
- Winterpark: 01.12.2024 – 31.03.2025 • Lift: 14.12.2024 – 16.03.2025
- Tipp: Online-Ticket kaufen und sparen!

www.postalm.ski  
WOLFGANGSEE / ABTENAU / SALZBURGER LAND

# ZACHHALMEL

Blumen, Weihnachten und mehr...

**ECHTE PONGAUER WEIHNACHTSSTERNE**

Bei uns finden Sie besonders haltbare Weihnachtssterne aus regionaler Pongauer Produktion.

**QUALITÄTS-NORDMANNTANNEN**

Nadelsicher, aus Österreich!

Ab 5. Dez. in allen Zachhalmel Filialen in Abtenau, Wagrain und St. Johann. Aktionsbäume ab € 16,90!

**BLUMIGE WEIHNACHTSGRÜSSE**

Zustellbar in die ganze Welt durch Ihren FLEUROPGärtner Zachhalmel.

*Weihnachtsstimmung für zu Hause!*

Bei uns finden Sie viele klassische und moderne ADVENTKRANZ-IDEEN

BARBARA-ZWEIGE!

ab 5. Dezember CHRISTBAUM-VERKAUF nadelsichere orig. Nordmantannen aus Österreich ab € 16,90

13. und 14. Dezember ORCHIDEEN UND AMARYLLISTAGE zum Aktionspreis!

Ein frohes Weihnachtsfest und besinnliche Feiertage!

GLÜCKSKLEE und viele andere GLÜCKSBRINGER in allen Zachhalmel-Filialen

Ihr Blumenfachgeschäft in Abtenau | EKZ Weizfeld | 06243 20061

[www.ZACHHALMEL.at](https://www.zachhalmel.at)



## Abtenauer Betriebe freuen sich über gelungenen Flohmarkt

Am Freitag, 25. Oktober 2024, fand von 13:00 bis 18:00 Uhr im Nebengebäude Frauenzimmer der Marken Flohmarkt statt. Die Erwartungen waren groß und sie wurden sogar übertroffen. Bereits ab 13:00 waren die Räumlichkeiten brechend voll.

Acht Betriebe (All Mountain Sport Wallinger, Augenoptik Wehrberger – Tamara Schwaighofer, Bachler Papier Büro Buch, Frauenzimmer, Moden Lindenthaler, Moden Quehenberger, Naturladen Bhanu, Raumaussstattung Höll) nahmen am Flohmarkt teil. Die Besucher hatten die Möglichkeit, in mehreren Ständen und einem einzigartigen Produkt- und Markenmix zu stöbern. Auch für das leibliche Wohl wurde gesorgt.

Karin Reschreiter (Naturladen Bhanu) verwöhnte die Besucher mit einem köstlichen Buffet. Die Räumlichkeiten wurden von Silke Reiter (Frauenzimmer) kostenlos zur Verfügung gestellt. Beworben und finanziert wurde der Flohmarkt vom Verein der Wir Abtenauer. Silke Reiter: „Es war ein großartiges Event, weil alle gemeinsam etwas Tolles geschaffen haben. Wieder einmal haben wir gesehen, dass Zusammenhalt wirklich etwas bewegen kann.“ Die Stimmung der Veranstalter und Kunden war sensationell. Kein Wunder, denn bei dem vielseitigen und bunten Warenangebot konnte jeder etwas Passendes finden und das eine oder andere Schnäppchen ergattern. Spielwaren, Schulartikel und Mode waren genauso Teil des Sortiments wie stylische Brillen und andere Accessoires. „Es hat einfach Spaß gemacht. Das ist die Richtung, in die Abtenau gehen muss,“ so Reiter.

Am Ende ließen die Veranstalter den Tag mit Bio-Spritzern und Bio-Bier von Karin Reschreiter gemütlich ausklingen. Dabei konnten sie den rundum gelungenen Flohmarkt Revue passieren lassen. Eine Wiederholung im kommenden Jahr ist angedacht.

redaktioneller Beitrag



Bilder © Peter Pletz



© Gerhild Gruber

## „Abtenauer Weihnachtsroas“ rund um den Arlerhof im Ortsteil Au

Bei einer traumhaften, um nicht zu sagen fast kitschigen Winterkulisse, konnte im letzten Jahr die „Abtenauer Weihnachtsroas 2023“ durchgeführt werden. Das Interesse der Bevölkerung aus Nah und Fern war auch diesmal außerordentlich groß und gibt daher Anlass, dieses vorweihnachtliche Adventfest in seiner bestehenden Form weiter auszubauen.

Aus diesem Grund ist es am ersten Adventwochenende in Abtenau wieder so weit. Die 3. Abtenauer Weihnachtsroas 2024 rund um den Arlerhof im Ortsteil Au öffnet ihre Pforten und wird Festbühne für ein weiteres Adventspektakel des Abtenauer Museumsvereins und der Strubbergschützen Abtenau.

das Flair der Vorweihnachtszeit und lassen Sie sich von einer imposanten Weihnachtsidylle verzaubern. Als Dreh- und Angelpunkt dieses Ereignisses ist das in zentraler Lage gelegene und denkmalgeschützte Heimatmuseum von größter Bedeutung. Ausgehend von diesem durch Mensch und Natur geschaffenen Kraftplatz, kann man auf eigenen Wunsch einen gemütlichen Rundgang im Freien, ausgeschildert mit beleuchteten Skulpturen und unterschiedlichen Stationen zum Verweilen und zum Innehalten bestreiten.

Flanieren Sie vorbei an eigens dafür geschaffenen Schauplätzen und bewundern Sie die Zubereitung von althergebrachten Speisen wie das Muas- und Krapfenkochen an offener Feuerstelle in der Rauchkuchl, die Herstellung von Brot und Mehl aus gemahlenem Getreide der alten Mühle, die Schnapsbrennerei, das Spinnen von Wolle am Spinnrad, einer Krippenausstellung und vielem mehr. Anglößler, Weisenbläser mit de-

ren Liedgut und junge Spielgruppen des Salzburger Musikums umrahmen diesen Rundgang von ungefähr 2 km Streckenlänge und machen dieses Adventfest zu einem einmaligen Schauspiel. Auch für Kinder ist diese „Weihnachtsroas“ beim Bestaunen einer lebenden Krippe mit Ochs und Esel, beim Lauschen von Weihnachtsgedichten in der Bauernstube und bei Möglichkeiten zum Basteln von Holzengeln im Arlerhof ein unvergessliches Erlebnis. Für alle Gäste ist der Eintritt frei. Wie es sich für einen guten Gastgeber gehört, ist selbstverständlich für das leibliche Wohl mit Kuchen und Kaffee, Getränken jeglicher Art sowie regionalen Speisen ausreichend gesorgt.

In diesem Sinne freuen sich der Museumsverein Abtenau und die Strubbergschützen Abtenau schon jetzt auf Ihren geschätzten Besuch in der scheinbar stillsten Zeit des Jahres!

redaktioneller Beitrag

### BESUCHERTAGE

- **Freitag, den 29. November 2024**  
von 16:30 bis 21:00 Uhr
- **Samstag, den 30. November 2024**  
von 14:00 bis 21:00 Uhr  
(zusätzlich Kinderprogramm mit „Krapfusse zum Anfassen“)
- **Sonntag, den 01. Dezember 2024**  
von 16:30 bis 21:00 Uhr

Genießen Sie am Fuße des Tennengebirges inmitten des malerischen Arlerguts

### BuchTIPPS

Auch erhältlich bei SKRIBO Bachler

#### Thomas Stipsits Allerheiligen Fiasko

Bestseller-Autor Thomas Stipsits erweckt im 4. Stinatz-Krimi das Treiben rund um Allerheiligen zum Leben. Wie immer ermittelt Inspektor Sifkovits gemeinsam mit der »Kopftuchmafia«.



Allerheiligen, quasi der Opernball von Stinatz: ein Fest to see and to be seen.

Hunderte Grablichter lassen den Friedhof beinahe taghell leuchten. Die ganze Gemeinde ist gekommen, um der Verstorbenen des letzten Jahres zu gedenken. Es hängt aber nicht nur ein Hauch von Andacht in der Luft, sondern auch Pepi Grandits in seinem Keller. Alles sieht nach einem tragischen Selbstmord aus. Doch der Abschiedsbrief des Toten lässt Gruppeninspektor Sifkovits zweifeln ... Bei seinen Ermittlungen unterstützt ihn die »Kopftuchmafia« – die Resetarits Hilda, die dicke Grandits Resl und seine Mutter Baba – wieder tatkräftig.

Ueberreuter, EUR 18,00

#### Adrian Goiginger, Walter Müller FRANZ

Die Geschichte meines Urgroßvaters



Das Buch beleuchtet das Leben Franz Streitbergers, das durch den großen Kinoerfolg »Der Fuchs« Interesse weckte. Erinnerungen, Fotos aus dem Familienarchiv sowie historische Recherchen zeichnen ein bewegtes Leben. Eines, wie es für viele Menschen einmal so typisch war – und heute so unvorstellbar ist.

Verlag Anton Pustet, EUR 28,00



Wir danken unseren Mitgliedern für das Vertrauen im abgelaufenen Jahr!  
Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes und glückliches neues Jahr 2025!



Telefon: 06244/5088 | Markt 70 | 5440 Golling | www.tennengauer.at

#### Verstärke unser Team im Außendienst!



Wir haben dein Interesse geweckt oder du hast noch Fragen zu diesem Thema? Setze dich mit uns in Verbindung unter: [bewerbung@tennengauer.at](mailto:bewerbung@tennengauer.at)  
Tel. 06244/50 88

Zwei Zimmerwohnung möbliert im Zentrum von Abtenau. Tel. 0664-5077970

#### Christbäume aus eigener Biokultur von Fam. Gsenger „Gutjahrbauer“ in Abtenau

Große Auswahl an **schlanken oder buschigen Bäumen, von kleinen bis großen Nordmantannen, heimische Tannen, Blaufichten und Fichten, Tannenreisig.**

Die Christbäume werden zum besten Zeitpunkt (Mond) geschlägert und sind für Normständer vorgefräst. Der Verkauf beginnt heuer am **Montag, 25. November 2024.**

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag.  
5441 Abtenau, Lindenthal 3, Tel. 0664/6189020



#### Weihnachtskerzen gesucht?

Dann besucht uns auf dem Adventmarkt in Rußbach, Abtenau oder St. Martin.

Hanolde + Viktoria Pranieß

Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2025

Überraschen Sie ihre Lieben mit einem Gutschein für die Schönheit

Nagelwerk by Viki  
Markt 287, 5441 Abtenau  
0650 5236724

**IMPRESSUM:** Journal für Freunde des Lammertals; **Medieninhaber und Herausgeber:** Ortsmarketing-Verein Wir Abtenauer, Moden Lindenthaler, Markt 114, Obmann: Berndt Lindenthaler; **Unternehmensgegenstand:** Verein; **Grafik/Design/Druck:** Druckerei Markus Schönleitner; **Annahme, Verkauf der Inserate und Kleinanzeigen:** Daniela Wallinger, 0664/4204196, [inserat@wirabtenauer.at](mailto:inserat@wirabtenauer.at); **Redaktion:** Peter Pletz, 0650/5299374, [redaktion@wirabtenauer.at](mailto:redaktion@wirabtenauer.at); **Auflage:** 9.500 Stk.; **Aufgabe-Postamt:** 5400 Hallein; **Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal, Gosau, Gosau-Hintertal, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman. „Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken- und Kennzeichnungsrechte geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

**Nächste Ausgabe:** Redaktionsschluss: 29. Jänner 2025, Erscheinungstermin: 20. Februar 2025.

## Genuss-Gutscheine

Die **Tennengauer GenussGutscheine** sind für jeden Anlass ein feines Geschenk, mit welchem Sie ein Stück Lebensfreude und Genuss schenken. Einlösbar sind die Gutscheine bei insgesamt 38 GenussPartnern im Tennengau. Von **GenussWirtshäusern** über **GenussLäden** bis zu **GenussAlmen** ist für jeden Geschmack die richtige Adresse dabei.

Erhältlich sind die Gutscheine im Gästeservice Tennengau sowie in den Tourismusbüros Abtenau, Annaberg-Lungötz, Bad Vigaun, Golling, Kuchl, Puch, Rußbach, Scheffau, St. Martin am Tg.

Das perfekte Geschenk für Geniesser!

Gästeservice Tennengau | Mauttorpromenade 8 | 5400 Hallein | Tel.: +43 (0) 62 45/700 50 | [www.tennengau.com](http://www.tennengau.com)

## Danke für das entgegengebrachte Vertrauen!

Wir wünschen Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**THALER**  
der Versicherungsmakler

Die Brücke zur Sicherheit.

[www.maklerthaler.at](http://www.maklerthaler.at)

## SHOP – SERVICE – RENT

MONTAG - FREITAG 9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.30

SAMSTAG 9.00 - 12.30

Markt 113, 5441 Abtenau, 06243 3644

[www.allmountainsport-wallinger.at](http://www.allmountainsport-wallinger.at)



# SKIOUTLET

BY ALL MOUNTAIN  
SPORT WALLINGER

# WEIHNACHTEN KANN KOMMEN



JETZT: AUF ALLE ALPINCARVER – KINDER | DAMEN | HERREN

ZUSÄTZLICH:

# 20% MWST SPAREN

ATOMIC, FISCHER, SALOMON UND K2

SAISONSKIMIETE ab 49,-  
SKISERVICE ab 15,-

BEISPIEL

FISCHER RC4 Superior TI

Längen: 150-175 cm

statt 700,- nur **449,-**  
– 20% MWST  
**DU ZAHLST**

# 374,-



SKITOURSET 3teilig SKI | BINDUNG | SCHUHE ... ab 699,- EURO

# Lindenthaler

DAMEN & HERREN  
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

Baby + kids  
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

## WINTER OPENING

# 20%

auf Ski- und Sportmode  
vom 21.11. bis 07.12.2024

(ausgenommen reduzierte Teile)

© Ziener • [www.lindenthaler.com](http://www.lindenthaler.com)



COLOR KIDS